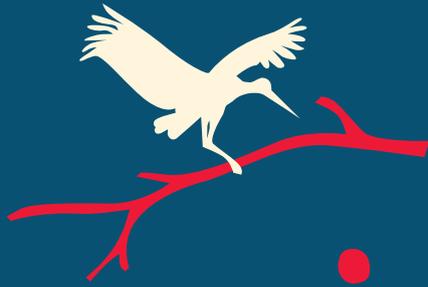


DU 17 NOVEMBRE  
AU 9 DÉCEMBRE

PLUS DE 150 ÉVÈNEMENTS CULTURELS  
EN RÉGION AUVERGNE RHÔNE-ALPES



# migrant' → scène ←

FESTIVAL  
DE LA CIMADE



D'ICI  
& D'AILLEURS  
ENSEMBLE

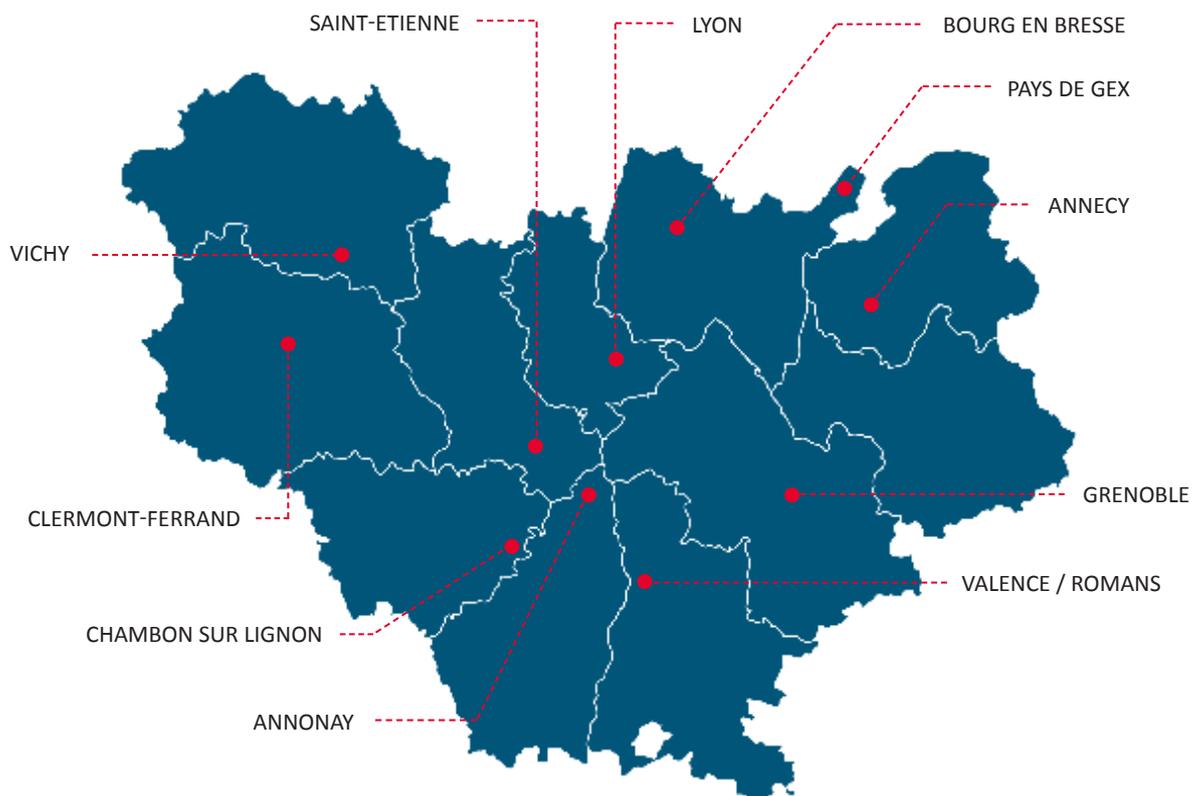
La Cimade  
L'humanité passe par l'autre

migrantscene.org  
f t migrantscene

# LA CIMADE AUVERGNE RHÔNE-ALPES

## LES ÉQUIPES CIMADE EN RÉGION

ANNECY : [annecy@lacimade.org](mailto:annecy@lacimade.org)  
ANNONAY : [annonay@lacimade.org](mailto:annonay@lacimade.org)  
BOURG EN BRESSE : [bourgenbresse@lacimade.org](mailto:bourgenbresse@lacimade.org)  
CHAMBON sur Lignon : [cimade43@lacimade.org](mailto:cimade43@lacimade.org)  
CLERMONT FERRAND : [clermont-ferrand@lacimade.org](mailto:clermont-ferrand@lacimade.org)  
GRENOBLE : [grenoble@lacimade.org](mailto:grenoble@lacimade.org)  
LYON et agglomération : [lyon@lacimade.org](mailto:lyon@lacimade.org)  
PAYS DE GEX : [paysdegex@lacimade.org](mailto:paysdegex@lacimade.org)  
ROMANS et VALENCE : [valence@lacimade.org](mailto:valence@lacimade.org)  
ST ETIENNE : [saint-etienne@lacimade.org](mailto:saint-etienne@lacimade.org)



# DES ACTIVITÉS MULTIPLES

## ACCUEIL / ACCOMPAGNEMENT

La Cimade accompagne les étrangers dans leurs démarches pour faire respecter leurs droits

Dans la région :

- 21 permanences d'accueil des personnes migrantes (plus de 6500 personnes accueillies pour l'année 2017)
- Des centaines de situations individuelles suivies par des juristes bénévoles
- Suivi et accompagnement des populations particulièrement vulnérables (étrangers malades, enfants malades, mineurs isolés...)
- Interventions en prisons dans 10 établissements de la région, assurées par 20 bénévoles.
- Groupes de paroles pour les femmes.

## ATELIERS SOCIO-LINGUISTIQUES

La Cimade propose à des personnes étrangères, sans considération de leur situation administrative, de bénéficier d'un apprentissage du français grâce à l'engagement de plus de 40 bénévoles dans la région. Au-delà des ateliers, les groupes établissent des liens avec les bibliothèques, visitent des musées et participent aux événements de Migrant 'Scène. **Ainsi, la Cimade concourt à valoriser l'expression des personnes exilées, à leur permettent de trouver une place dans la société et participe au changement de regard que la société porte sur elles.**

## SENSIBILISATION/ PLAIDOYER

Pour partager ses valeurs et lutter contre les préjugés, La Cimade Auvergne Rhône-Alpes organise des actions de sensibilisation grand public et en milieu scolaire.

La Cimade Auvergne Rhône-Alpes interpelle les décideurs pour une politique migratoire d'hospitalité.



## VEILLE CITOYENNE

Par son action, La Cimade Auvergne Rhône-Alpes veille à la bonne application du droit dans les instances administratives et juridictionnelles (présence aux audiences du JLD, du TA, observations des pratiques préfectorales).

Grâce à son expertise juridique acquise sur le terrain, la Cimade propose des formations en droit des étrangers destinées aux personnes travaillant auprès des personnes migrantes.

## MIGRANT'SCÈNE

« D'ICI ET D'AILLEURS :  
ENSEMBLE »

17 NOVEMBRE – 9 DÉCEMBRE

Cette année, le **Festival Migrant'scène de La Cimade** invite le public à de nombreuses manifestations culturelles et festives autour de la thématique « D'ici et d'ailleurs, ensemble ».

« L'étranger » ou « l'étrangère », le « migrant » ou la « migrante » est trop souvent une personne fantasmée ou réduite à son statut administratif. Dans un contexte de rejet et de peur de l'autre, et persuadée que les rencontres aident à dépasser cette figure désincarnée de la « personne étrangère », La Cimade fait le choix de mettre en avant des projets collectifs et de favoriser des espaces et des moments permettant d'expérimenter le « vivre et faire ensemble ». Son ambition : **favoriser la prise de conscience sur les dangers du rejet des personnes étrangères et du repli sur soi, partager notre conviction que l'accueil des personnes relève de notre responsabilité pour un avenir plus juste et plus serein.**

La diversité des événements proposés dans plus d'une centaine de villes en France métropolitaine et Outre-mer – concerts, spectacles vivants, projections, repas partagés, conférences, jeux – permet de satisfaire tous les goûts et de rassembler un large public.

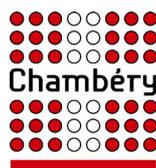
**Ces rendez-vous seront aussi l'occasion de rencontrer bénévoles et salarié·e-s de La Cimade.**

Avec le soutien de la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes. La Cimade est soutenu par le Ministère de la Culture et de la Communication pour ces projets en faveur de l'action culturelle de la langue française.

villeurbaine



VILLE DE LYON

ville de  
Saint-ÉtienneGRANDLYON  
la métropole

# PARTENARIATS RÉGIONAUX

## TRACES

HISTOIRE, MÉMOIRES ET ACTUALITÉ DES MIGRATIONS  
EN AUVERGNE RHÔNE-ALPES

---

**TRACES est un réseau** régional créé en 2000 qui rassemble bénévoles et professionnels, acteurs culturels, sociaux, artistes et chercheurs, institutions, associations et publics, autour des richesses des migrations d'hier comme d'aujourd'hui.

**Du 5 au 30 novembre**, le réseau organise la Biennale Traces, histoire, mémoires et actualités des migrations, pour proposer, durant un mois et à un large public, des moments de réflexion collective, de découvertes artistiques, d'échanges, de rencontre, qui questionnent les migrations d'hier et d'aujourd'hui, lors de 120 événements organisés dans toute la région Auvergne-Rhône-Alpes

Migrant'Scène est partenaire de 40 événements de la biennale Traces 2018

<https://traces-migrations.org>

---



---

Depuis plus de 20 ans, le Festival des Solidarités est **le rendez-vous national pour promouvoir et célébrer une solidarité ouverte au monde et aux autres.**

Chaque année en novembre, des associations, collectivités, établissements scolaires, structures socio-culturelles, acteurs économiques, groupes de citoyen-ne-s, etc. organisent pendant deux semaines d'événements conviviaux et engagés pour **donner envie aux citoyen-ne-s de tout âge d'agir pour un monde juste, solidaire et durable.**

<https://festivaldessolidarites.org>

---

# UN APERÇU DU PROGRAMME DANS LA RÉGION



## GRENOBLE

*13 novembre, de 18h à 20h à l'Hôtel de Ville de Grenoble - 11 Bd Jean Pain, Grenoble*

*Lecture publique : « Le Dernier Voyage de Sindbad » de Erri de Luca par la Cie Les moissonneurs des lilas.*

documentaire, environ 1h20

Une permanence de La Cimade, unique décor choisi pour peindre les difficultés rencontrées par les personnes étrangères désireuses d'obtenir des papiers et de faire leur vie en France. Au fil des semaines, on suit des binômes bénévole-migrant-e dont quatre affrontent des situations très difficiles en raison de lois particulièrement restrictives.

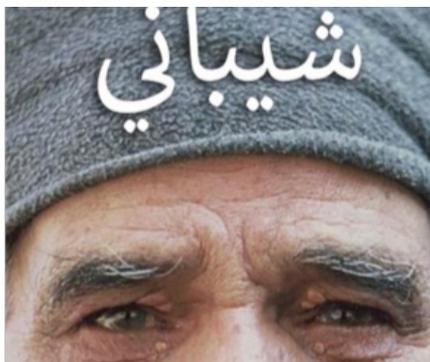
## VALENCE

*16 novembre à 14h30 (séance scolaire) et 20H30 au Train ciné / Centre du Patrimoine Arménien à Portes les Valences*

*Spectacle BD / concert : «Là où vont nos pères» de Florent Hermet*

2017, documentaire, 57 minutes

Projeté et mis en image par Antoine Asselineau, d'après le chef d'œuvre de Shaun Tan. Florent Hermet s'inspire de cette histoire universelle et de ces images fortes pour créer, seul avec sa contrebasse une musique intérieure, douce et puissante, entre écriture et improvisation. «Ce projet de BD concert est l'occasion de m'exprimer pleinement, d'essayer de varier les modes de jeux possibles avec mon instrument et de confronter, d'unir mon univers musical avec celui de Shaun Tan, pour lequel j'ai beaucoup d'admiration.» Spectacle Jeune public.



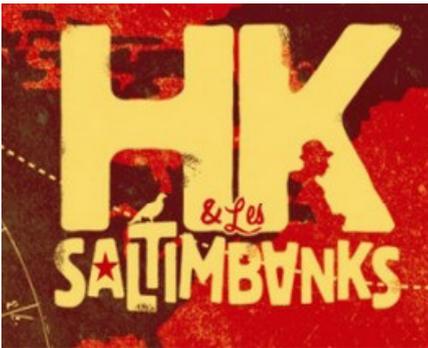
## CHAMBÉRY

*Exposition du 19 novembre au 8 décembre à la MJC, 311 faubourg Montmélian*

*« MEMOIRES des Chibanis à la résidence des landiers »*

2017, documentaire, 52 minutes

Ils et elles ont moins de 18 ans, on les appelle les «Mineurs Isolés Etrangers». Venu-e-s seul-e-s, principalement d'Afrique et du Moyen-Orient, ces voyageurs et voyageuses sans visas débarquent à Marseille, au terme d'un long périple. En attendant leur majorité, ils et elles sont censé-e-s se trouver sous la protection de l'Aide Sociale à l'Enfance. Mais avant cette «mise à l'abri» rarement



## CLERMOND-FERRAND

*26 novembre à la Maison du peuple Clermont Ferrand.*

### *Concert de HK et ateliers théâtre*

Après deux albums au sein de MAP, KADDOUR HADDADI, dit HK crée HK & LES SALTIMBANKS. Dans ce projet plus personnel, HK dévoile ses utopies nomades, raconte les destins de personnes de tous horizons croisés sur sa route. Le voilà donc accompagné sur scène et sur disque par une bande de « Saltimbanks » aussi talentueux que déjantés. Très difficiles en raison de lois particulièrement restrictives.

## LYON

*27 novembre au CCO JP Lachaize à Villeurbanne*

### *Rendez-vous Citoyen table ronde*

18h30 : Exposition photo « Inhospitalités » centrée sur le camp de la Jungle de Calais avant et après démantèlement.

19h : Table ronde avec des conférenciers et des acteurs lyonnais impliqués dans l'accueil des réfugiés et migrants à propos des impacts de la nouvelle loi « Asile et immigration », et sur la problématique des mineurs isolés.

Invités : Yasmina Bouagga (sociologue au CNRS affectée au laboratoire de l'ENS Lyon), Neri Keria (Docteur en droit international) et Nathalie Perrin-Gilbert (Maire du 1er arrondissement).  
vie intime.



## SAINT-ETIENNE

*21 novembre à 18h30 « Exposition CIRKLO »*

*au Fil de St Etienne proposée en partenariat avec les associations INKOOZING et SINGA*

Cette exposition résulte d'une expérience menée au mois de juin . Des ateliers ont été organisés pour réunir des personnes réfugiées et stéphanois-e-s autour d'un support créatif. Les participants ont dessiné des mandalas, symboles d'harmonie et d'unité, qu'ils ont ensuite imprimé en sérigraphie en mêlant les graphismes et couleurs.

Afterwork – Concert organisé par l'association Selam ! Release Party +Guest Surprise immédiate, ces jeunes subissent la rue, les réseaux malveillants et la suspicion des institutions.

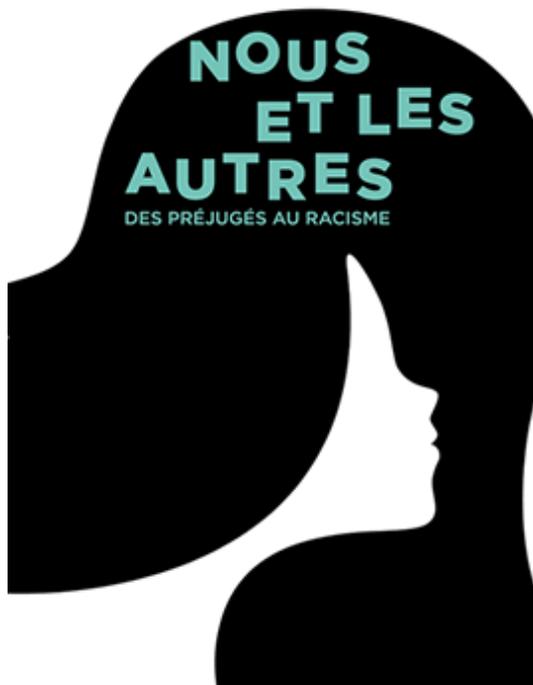
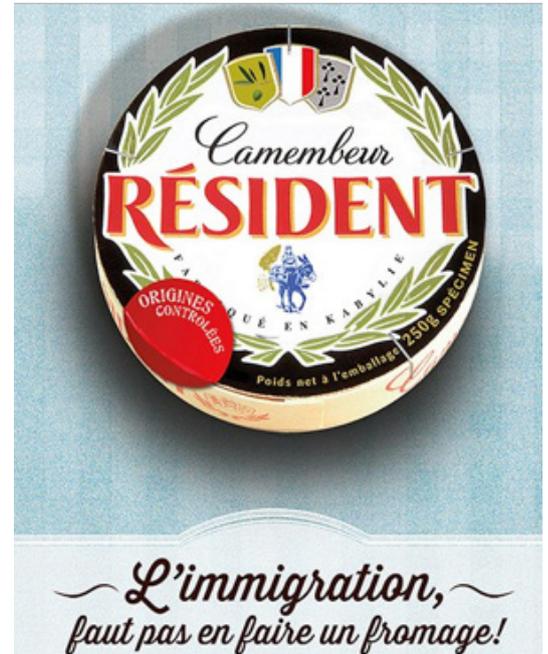
# EXPOSITIONS

## « ATTENTION TRAVAIL D'ARABE » sur une idée d'Ali Guessoum

Avec l'ambition affichée de transmettre à toutes et tous, et plus particulièrement aux jeunes générations, les valeurs et les richesses de la diversité et du vivre-ensemble, l'exposition « Attention, travail d'Arabe » questionne, interpelle, provoque... toujours avec humour. Une partie de la société française se crispe et se replie sur elle-même. Discriminations, inégalités sociales, précarité et manque de solidarité, le terrain est propice au développement des extrémismes et du nationalisme, sans compter le traitement médiatique anxiogène de ces sujets. Arabe, noir, musulman, rom, italien, etc. Chaque génération a son « étranger » et les stéréotypes qui vont avec ; et l'altérité est parfois vécue comme une menace intérieure... Pourtant la France s'est toujours enrichie de ces étrangers, devenus Français au fil du temps.

L'exposition « Attention, travail d'Arabe » s'attache à rappeler que l'on peut bien venir d'ailleurs et adhérer pleinement aux valeurs citoyennes françaises.

*du 31 octobre au 18 novembre · MJC Chambéry*  
*du 20 novembre au 10 décembre · DYNAMO Chambéry*  
*du 14 au 29 novembre · Bibliothèque universitaire Tréfilerie St Etienne*  
*du 5 au 23 novembre · MJC Fontaine Clermont Ferrand*



## « NOUS ET LES AUTRES, DES PRÉJUGÉS AU RACISME »

Qu'est-ce que le racisme ? Pourquoi et comment se manifeste-t-il, hier comme aujourd'hui ? La grande exposition du Musée de l'homme fait escale au Cpa pour décrypter les mécanismes qui conduisent aux discriminations. Faisant dialoguer histoire, biologie et sciences sociales, le parcours nous confronte à nos propres préjugés et nous invite à repenser notre rapport à l'altérité. Comment apparaissent les stéréotypes ? Existe-t-il des races du point de vue de la génétique ? Comment certains États ont-ils basculé vers un racisme institutionnalisé ? Autant de questions auxquelles cette exposition citoyenne tente de répondre, à travers des films, des images d'archives et des éclairages scientifiques.

Une adaptation de l'exposition conçue et réalisée par le Muséum national d'histoire naturelle, sur son site du Musée de l'Homme.

*du 6 au 24 novembre*  
*Maison du livre de l'image et du son Villeurbanne*

*du 15 septembre au 24 mars 2019*  
*Le Cpa – 14 rue Louis-Gallet à Valence*

# DOCUMENTAIRES

## « J'AI MARCHÉ JUSQU'À VOUS » de Rachid Oujdi 2017, 52'

« Venus du monde entier, ces voyageurs sans bagages et sans visas, au terme d'un long périple, débarquent à Marseille pour tenter de construire un avenir. Ils ont moins de dix-huit ans, on les appelle les mineurs isolés étrangers... En attendant leur majorité, ils sont soumis à la protection de l'Aide Sociale à l'enfance. Commence alors pour eux un autre périple... »

Ils ont moins de 18 ans, on les appelle les « Mineurs Isolés Etrangers ». Venus seuls, principalement d'Afrique et du Moyen Orient, ces voyageurs sans visas débarquent à Marseille, au terme d'un long périple. En attendant leur majorité, ils sont censés se trouver sous la protection de l'Aide Sociale à l'Enfance. Mais avant cette « mise à l'abri » rarement immédiate, ces jeunes subissent la rue, les réseaux malveillants et la suspicion des institutions.

**21 novembre à 20h au Cinéma Victoire, Aix les Bains**  
**26 novembre à 19h à la Maison du peuple, Clermont Ferrand**  
**27 novembre à 19h30 au Centre du Patrimoine Arménien, Valence**  
**30 novembre à 18h30 à la Bibliothèque les Eaux-Clares, Grenoble**



Une fenêtre ouverte sur l'âme humaine.



## Atelier de conversation

Un film de  
Bernhard Braunstein



## « ATELIER DE CONVERSATION » de Bernhard Braunstein, 1h10

Dans la Bibliothèque Publique d'Information, au Centre Pompidou de Paris, des personnes venant des quatre coins du monde se rencontrent, chaque semaine, dans l'Atelier de Conversation pour parler français. Les réfugiés de guerre côtoient les hommes d'affaire, les étudiants croisent les victimes de persécutions politiques.

Malgré leurs différences, ils partagent des objectifs communs : apprendre la langue et trouver des ami(e)s pour pouvoir (sur)vivre à l'étranger. C'est dans ce lieu rempli d'espoir où les frontières sociales et culturelles s'effacent que des individus, dont les routes ne se seraient jamais croisées, se rencontrent d'égal à égal.

**27 novembre à 14h30**  
**La Jetée Centre de documentation du cinéma**  
**et du court métrage Clermont Ferrand**

# THÉÂTRE

## « IRAK À JAMAIS »

par le Théâtre du Désordre,  
mise en scène Bruno Boeglin

Dans un appartement, en France, des réfugiés irakiens sont réunis : Adeeb, Luay, Hussam, Martin, Andrew et Muhaned. Ils réalisent l'écriture d'une pièce. Tous ont fui la guerre. A travers leur atelier d'écriture, la réalité prend le dessus sur la fiction, comme dans la nouvelle du Chant des boucs d'Hassan Blasim. Au fur et à mesure, Adeeb et ses comparses se souviennent des bons moments mais aussi des plus durs. Du départ, de l'exil en France.

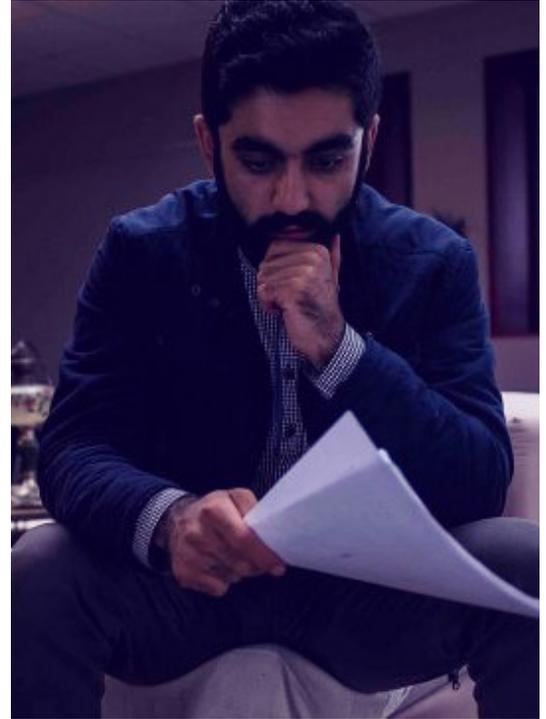
Au fil des réminiscences, il découvre les beaux jours à Bagdad puis l'horreur de la guerre. Pour cerner ces ambiances, les auteurs présentent ce spectacle en langue arabe, soureth (dialecte de l'araméen) et française, et surtitré. Car leur force aujourd'hui est leur double culture, ils mixent des musiques traditionnelles, des chansons populaires et des textes irakiens ou français...

**Le 27 novembre à 20h30 et mercredi 28 novembre à 19h30**

**MC2, 4 Rue Paul Claudel à Grenoble**

**Entrée libre dans la limite des places disponibles**

**Réservations : à la MC2 aux horaires d'ouverture de la billetterie ou sur [www.mc2grenoble.fr](http://www.mc2grenoble.fr)**



THÉÂTRE DU RÉEL



## « Y A-T-IL TROP D'ÉTRANGERS DANS LE MONDE ? »

par le théâtre du Réel, création collective.

Des habitants se croisent, mènent leur vie... Certains sont ici depuis plus longtemps que d'autres. D'ailleurs, un réfugié est récemment arrivé. Un jour, un courrier : un centre d'accueil pour les migrants va ouvrir dans la ville. Cette annonce perturbe la communauté et en retrace les lignes de partage : des habitants, hier intégrés, sont aujourd'hui montrés du doigt, comme étrangers. Les personnages et les situations explosent. Des scènes de vie se détachent puis s'imbriquent, des personnages d'ici et d'ailleurs se rencontrent et posent la question : vers où, vers quoi allons-nous... ensemble ?

Y a-t-il trop d'étrangers dans le monde ? est la rencontre de personnages, réalistes parfois clownesques, poétiques et dérangementés, divisés. Là où ils sont, ils se fixent, disputent, se déchirent, touchant à leurs propres limites et à celles des autres.

**Le 23 novembre à 20h**  
**Salle du Val des Roses à Alberville**

**Le 1 décembre à 20h30**  
**Gymnase de St Pierre d'Entremont**

# CONFÉRENCES

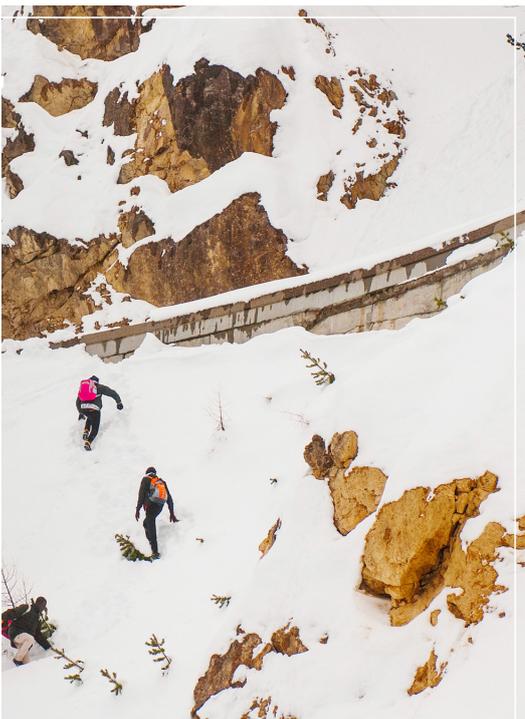
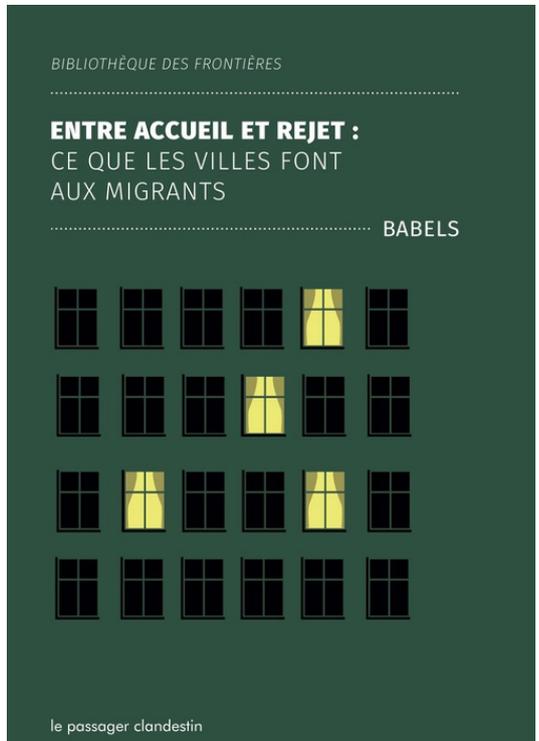
## «ENTRE ACCUEIL ET REJET : CE QUE LES VILLES FONT AUX MIGRANTS»

un ouvrage de Sarah Mazouz.

Ce livre permet de mieux comprendre la diversité et la complexité des formes de l'accueil des migrants. Constitué d'enquêtes menées dans plusieurs grandes villes européennes et de témoignages, le livre montre que la ville peut constituer un pôle de résistance et de contournement, voire de renversement des décisions de l'État central.

« Bibliothèque des frontières » est une collection de 7 titres dirigée par Michel Agier et Stefan Le Courant pour penser la violence des frontières contemporaines et réinventer les politiques d'hospitalité. Surinformés, nous pensons tout savoir sur les migrants et pourtant, le débat public n'a jamais été aussi loin de la réalité. « Crise migratoire », « afflux massif de réfugiés », « contrôle des frontières »... Toutes les informations que nous recevons jouent sur la peur et l'insécurité. Un décalage sans précédent avec les idées communes acceptées par tous les sociologues aujourd'hui, qui considèrent que l'immigration est positive économiquement, que ce sont les accords de Dublin qui ont favorisé la crise migratoire... Cette collection permet de faire bouger les lignes en rendant disponible l'état actuel des connaissances.

**Le 22 novembre à 18h30 à la Bibliothèque de la Part Dieu Lyon**



## «LES EXILÉS FACE À LA BARRIÈRE ALPINE, OU QUAND LES MONTAGNES REDEVIENT, POUR CERTAINS, UN OBSTACLE »

par Christina Del Biaggio, Maîtresse de conférences, Université Grenoble Alpes, Institut d'Urbanisme et Géographie Alpine

La frontière n'a pas de pouvoir. La frontière ne tue pas. La frontière, en soi, n'existe pas. Toute frontière est le fruit de l'esprit d'hommes et de femmes qui ont le pouvoir de décider si elle est une ligne de contact, d'échange, de partage, ou un lieu de crispation, de frottement, de crise.

La conférence reviendra sur l'histoire récente des politiques migratoires européennes afin d'éclairer ce qui se déroule, à l'échelle locale, à quelques kilomètres de chez nous. Là où la frontière est devenue violente et meurtrière sous l'impulsion de politiques migratoires restrictives.

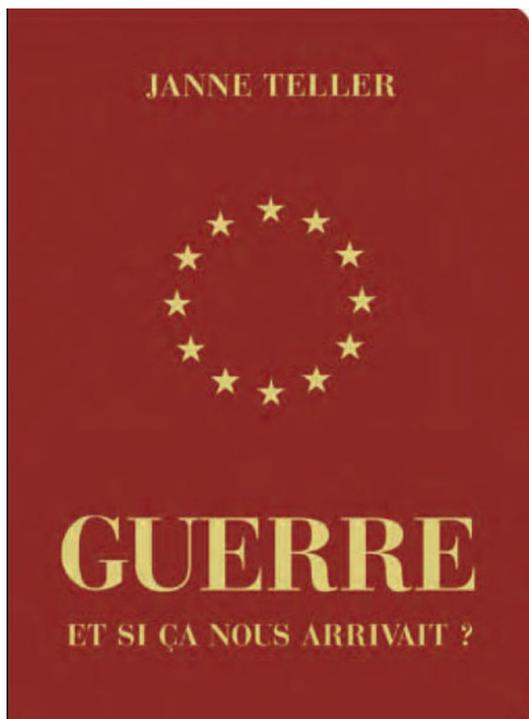
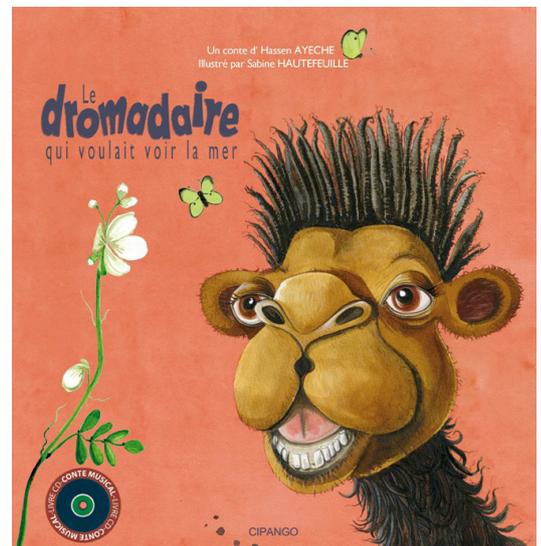
**Le 30 novembre à 20h  
Salle du conseil municipal de Luc en Diois**

# JEUNESSE

## « LE DROMADAIRE QUI VOULAIT VOIR LA MER » conte par Hassen Ayeche

Depuis qu'on lui a parlé de la mer, le jeune dromadaire Saber n'a qu'une idée en tête : découvrir la grande étendue bleutée... Bien des rencontres l'attendent dans sa quête ! - Un conte initiatique où joue la découverte de l'autre et son acceptation. L'histoire est contée en musique percussions, cora, flûte...

*Séance scolaire le 13 décembre à 14h00  
Maison de la Culture, salle Boris Vian à Clermont Ferrand.*



## « GUERRE, ET SI ÇA NOUS ARRIVAIT ? » théâtre, par la Cie des Transformateurs A partir de 11 ans .

*24 Novembre de 14h30 à 18h30 « Festi' Culture »  
Après-midi convivial et familial à la Maison de quartier des Essarts, 21  
rue du Parc à Bron. Métro D Mermoz-Pinel.*

- **15h Théâtre**  
Lecture-spectacle librement adaptée du roman de Janne Teller, suivi d'un temps d'échange avec l'artiste.
- **16h Atelier créatif**  
avec Femme Éducation Développement Artistique et Médiation pour découvrir l'artiste qui est en vous. Ouvert à tous.
- **17h30 Défilé de mode**  
Venez découvrir les nouvelles créations métissées de la Maison Baï, un couple de créateurs congolais, plus d'autres créateurs.

# ADOLESCENTS

## « FÉLICITÉ- EXIL EN APNÉE »

### Roman graphique

Félicité Enfermée dans le temps suspendu de la demande d'asile, Félicité retient son souffle.

Et s'il suffisait juste de raconter ?

Une fiction qui nous emporte, jusque dans les tourments géopolitiques du Congo.

Ce roman graphique est en cours de construction, l'auteur a finalisé la rédaction du scénario et développé un album d'environ 90 pages.

Une demande de soutien à la création graphique et artistique et l'impression / autoédition de cet album sera mis en ligne sur [Ulule](http://Ulule) début novembre

*Soirée de lancement au bar Archimède*

*8 novembre à 19 heures – 95 rue de Bolliet à ST ALBAN-LEYSSE.*



## « JEUX VIDÉO ET MIGRATIONS »

### exposition de jeux vidéo sur le thème des migrations

Le collectif Alinéaire expose « Fuir la Guerre ».

Au même titre que le cinéma ou le théâtre, le jeu vidéo s'est emparé de la question des migrations. A travers une sélection de jeux vidéo, applications sur tablettes ou jeux sur PC, découvrez la richesse des créations originales parlant de la crise des réfugiés et de leur accueil, ce que vivent les réfugiés.

Lors de cette exposition Jeu vidéo et migrations, découvrez une multitude de jeux, dont Fuir la guerre et Enterre-moi, mon amour, deux créations originales. Le jeu n'est ici pas celui de l'amusement, mais bien de l'incarnation du vécu d'autrui.

*Du 10 au 24 novembre*

*Maison du livre et de l'image et du son de Villeurbanne*

---

**LE PROGRAMME DU  
FESTIVAL **MIGRANT'SCÈNE**  
« D'ICI ET D'AILLEURS :  
ENSEMBLE » EN RÉGION  
AUVERGE RHÔNE-ALPES**

---

SPECTACLES VIVANTS, PROJECTIONS-DÉBATS,  
REPAS PARTAGÉS, ANIMATIONS, EXPOSITIONS,  
JEUX, CONCERTS, ATELIERS, RENCONTRES...

---

L'ENSEMBLE DES PROGRAMMATIONS  
PAR VILLE ET PAR RÉGION  
SONT DISPONIBLE SUR

[WWW.MIGRANTSCENE.ORG](http://WWW.MIGRANTSCENE.ORG)  
ET SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

---

## AIN

16 nov	20h30	Théâtre	Association Entre-autres, le bistrot du Valromey : conférence théâtralisée «Guerre aux frontières, une bataille coloniale» du collectif grenoblois confrontière	Salle des fêtes de Champagne en Valromey
14 nov	19h30	Musique	AU son des migrants, montage sonore et dancefloor» avec le CMTRA, la Direction des musées départementaux de l'Ain et RESODOC	Café de La Tannerie Bourg en Bresse
28 nov		Cinéma	Les Toiles du doc : Projection d'« Exils adolescents » d'Antoine Dubos	Maison des Jeunes et de la Culture Bourg en Bresse

## AUVERGNE

5 > 23 nov		Exposition	Exposition «Attention Travail d'arabe» du Collectif Remenbeur	MJC Fontaine du bac Clermont Ferrand
15 nov		Concert	Agroum, Agroum + Ben Pop	Maison de l'Oradou Clermont Ferrand
15 nov	18h30	Cercle de silence	Chant groupe Cimade	Place de Jaude Clermont Ferrand
17 nov	18h00	Lancement MS	Lancement du Festival Chorale de personnesmigrantes de Nevers, Théâtre Cie Le Pélican, Expo Cimade et Buffet	Hôtel de Ville Salle Michel de l'Hopital Clermont Ferrand
20 nov > 8 dec		Exposition	Exposition de récits de Mineurs isolés réalisé par Réseau Éducation Sans Frontière	Médiathèque de Jaude Clermont Ferrand
20 nov	20h	Concert	Concert de Nawak et Mak Soul	Maison de quartier de l'Oradou Clermont Ferrand
24 nov	18h	Contes	Contes par Isabelle Fesquet et Marie-Odile	Médiathèque Lezoux Clermont ferrand
26 nov	19h	Cinéma et Concert	Projection de «J'ai marché jusqu'à vous» documentaire sur les mineurs non accompagnés et Concert de HK & les Saltimbanques	Maison du peuple Clermont Ferrand
27 nov	14h30	Projection	Projection de «L'Atelier de conversation» documentaire de Bernhard Braustein, 1h10	La Jetée , Centre de documentation du cinéma et du court métrage Clermont Ferrand

28 nov	15h	Rencontre	Café Français Langue Etrangère	Médiathèque Jaude Clermont Ferrand
29 nov	20h	Conférence	«Politique africaine et migrations» par Charles Kabeya Muase	Clermont Ferrand
30 nov		Concert	Concert	Raymond Bar
30 nov	18h	Animation	Lecture photo et poèmes de Rémi Checchetto	Médiathèque de Jaude Clermont Ferrand
1 <sup>er</sup> dec		Animation	Portraits poétiques	Clermont Ferrand
4 dec	20h	Films courts	Courts métrages	La Jetée Clermont Ferrand
6 dec	20h	Concert	Concert	Maison de quartier de l'Oradou
11 dec	20h	Cinéma	Projection de «Tazeka» comédie dramatique de Jean-Philippe Gaud, sortie le 10 oct (1h35min)	Cinéma Le Rio Clermont Ferrand
13 dec	14h	Conte enfants séance scolaire	Conte par Hassen Ayeche: «Le dromadaire qui voulait voir la mer»	Maison de la Culture, salle Boris Vian Clermont Ferrand
20 dec	18h30	Cercle de silence	Cercle de silence et Disco Soupe pour les 10 ans du cercle .	Place de Jaude Clermont Ferrand
<b>DROME ARDECHE</b>				
16 > 24 nov		Animation scolaire	Animation > Lycée (repas, présentation par les élèves de MLDS ; jeux, rencontre avec la Cimade et expositions «Mon métier, mon avenir» et «Attention Travail d'arabe»	Lycée Algoud Laffemas
14 nov	10h30	Lectures	Lectures d'ici et d'ailleurs - des histoires pour vivre ensemble à partir de 4 ans	Médiathèque Guilhaud Grange
16 nov	14h30	BD concert	«Là où vont nos pères» BD Concert séance scolaire Lycéens	Train Ciné Portes les Valence
16 nov	20h30	BD concert	«Là où vont nos pères» BD Concert séance publique	Portes les Valence

16 nov	9h30 > 17h	Conférence	 « Témoigner de l'expérience, des mémoires et des héritages des migrations » différents intervenants DRAC CMTRA	Centre du Patrimoine Arménien Valence
16 nov > 5 dec		Exposition	 Exposition « Cabanes rêvées ou le droit de poser ses valises »	Chateau de Déomas à Annonay
17 nov	10h > 12h	Café lecture	Café lecture	Médiathèque de Fontbarlettes - Valence
17 nov	15h	Animation	 Animation autour de l'expo « Nous et les autres » - ainsi que l'expo sonore de La Caravane des migrations de l'association Histoire de Dire. Un petit concert et un goûter viendront clôturer l'après midi.	Centre du Patrimoine Arménien Valence
20 nov	20h15	Cinéma-débat	Projection de « Bébé Tigre » dans le cadre de la Journée internationale des droits de l'enfant	Ciné Lumière à Romans
20 nov > 25 nov		Exposition	Exposition « Mon métier, mon avenir »	MJC Nini Chaize Aouste Sur Sye
21 nov	15h30	Cinéma	« L'as-tu vu ? » Projection de films d'animation pour les 4 -6 ans sur le thème du vivre ensemble	Médiathèque Guilhastrand Grange
23 nov	19h	Rencontre jeux	 Venez découvrir des jeux coopératif > sein de la MJC! Des animateurs seront là pour vous accompagner dans la découverte de ces jeux. Venez seuls, en famille ou entre amis pour coopérer et vous amusez!	MJC Portes les Valence
27 nov	18h30	Cinéma Rencontre	 Projection « J'ai marché jusqu'à vous » documentaire sur les mineurs non accompagnés en présence du réalisateur Rachid Oujdi	Centre du Patrimoine Arménien Valence
25 nov	15h00	Cinéma	Ciné casse-croûte autour de la projection du film « Un jour ça ira »	MJC Nini Chaize Aouste
24 nov	12h > 16h	Repas rencontre	« Cuisines d'ici et d'ailleurs » en partenariat avec la Maison des solidarités Mandela	MPT Fontbarlettes
30 nov	18h	Conférence	Conférence « Migrations et droits de l'homme » par Mihaela Anca Ailincal, professeur de droit à l'Université de Grenoble.	Salle Charles Michels, Roman

30 nov	20h	Conférence	 Conférence «Les exilés face à la barrière alpine, ou quand les montagnes redevennent, pour certains, un obstacle» par Christina Del Biaggio à l'initiative de l'association Le Cabas dans le cadre des Rencontres de Luc	Salle du conseil municipal de Luc en Diois
<b>ISERE</b>				
5 nov > 20 dec		Exposition	Exposition Seeds of Unity Expressive Art Exhibition - Intégrart	La Bobine, 42 Bd Clémenceu, Grenoble
5 nov > 20 dec		Exposition	Exposition «Justes Solidaires» de Bertrand Gaudillère et Catherine Monnet (Collectif ITEM)	Maison des Associations, Grenoble
14 nov	18h	Vernissage Exposition	Exposition «Justes Solidaires» de Bertrand Gaudillère et Catherine Monnet (Collectif ITEM)	Maison des Associations, Grenoble
5 > 30 nov		Exposition	Exposition «Cabanes rêvées ou le droit de poser ses valises» 	Espace Paul Jargot, Crolles
15 nov	18h30	Vernissage Exposition	Vernissage Exposition «Cabanes rêvées ou le droit de poser ses valises» 	Espace Paul Jargot, Crolles
20 nov		Exposition	Exposition «Visages» Abou Fall 	Le Plateau Mistral Eaux-Clares, Grenoble
22 oct > 30 nov		Exposition	Exposition «Tous Migrants» réalisée par la MJC	MJC Nelson Mandela Fontaine
5 nov	19h > 21h	Exposition	Exposition Seeds of Unity Expressive Art Exhibition - Intégrart	La Bobine, 42 Bd Clémenceu, Grenoble
7 nov	20h	Cinéma- débat	Projection « Les migrants ne savent pas nager». Film suivi d'un débat avec l'association Sos Méditerranée et divers témoignages. Sur résa 04 7628 7628	MJC Nelson Mandela Fontaine
13 nov	18h	Théâtre	Ouverture du festival, Spectacle «Le dernier voyage de Sindbad» de Erri de Luca par la Cie Les Moissonneurs des Iilas 	Hotel de Ville de Grenoble
14 nov	19h30	Théâtre et musique	Spectacle «Sans laisser de Trace» de Rachid Bouali dans le cadre du Festival Internaional Théâtre Action» 	Espace 600, le Patio, Grenoble

14 nov	14h30	Théâtre Jeunes Public à partir de 6 ans	Spectacle «Dans la mer il y a des crocodiles» adaptation pour marionnettes et dessins sur sable du livre de Fabio Geda Cie Les Noodles	MJC Nelson Mandela Fontaine
16 nov	20h30	Théâtre	Spectacle «Le maniement des larmes»3ème volet de la trilogie La démocratie, de Nicolat Lambert.	La Bobine,42 Bd Clémenceu, Grenoble
17 nov	13h30 >20h30	Installation Performance	«En bord de route» Installation Performance loufoque et surréaliste, conçue par des artistes et personnes de la communauté Rom et qui interroge le vivre ensemble.	Espace Paul Jargot, Crolles
17 nov	19h30	Musique	«Quand sonne Medhi» C Mehdi Dix, danseur, percussionniste et slameur Vernissage Exposition	La Bobine, 42 Bd Clémenceu, Grenoble
20 nov	20h	Musique et poésie	Regards croisés : « La cité des jardins, ou la mémoire des habitants» musique et mots d' Algérie et du Sénégal préparé par Abou Fall	Le Plateau Mitral Eaux-Clares, Grenoble
22 nov	20h30	Musique	Concert de Damily + Arbaa et Experimental Chaabi	La Bobine, 42 Bd Clémenceu, Grenoble
23 nov	20h	Débat	Déconstruisons nos préjugés : les migrants qui sont-ils ? Pourquoi viennent-ils ?	MJC Nelson Mandela Fontaine
23 nov	21h	Théâtre et Arts plastique	Spectacle «Lourres et leurs : histoire de Battling Joe» de la Cie Madior et d' Abou Fall, Sculpture et peinture de Jean Silon.	Le Café des Arts, quai St Laurent, Grenoble
24 nov	21h	Théâtre et Arts plastique	Spectacle «Lourres et leurs : histoire de Battling Joe» de la Cie Madior et d' Abou Fall, Sculpture et peinture de Jean Silon.	Le Café des Arts, quai St Laurent, Grenoble
25 nov	21h	Théâtre et Arts plastique	Spectacle «Lourres et leurs : histoire de Battling Joe» de la Cie Madior et d' Abou Fall, Sculpture et peinture de Jean Silon.	Le Café des Arts, quai St Laurent, Grenoble
24 nov	18h	Cinéma	Projection de « Un Paese di Calabria» (1h30) documentaire de S Aiello et C Catela, 2016	L'Autre Rive, Eybens
26 nov	19h		Jam Session spéciale Migrant'Scène, avec Youssouf Koutoudio, maître de Kora	La Bobine,42 Bd Clémenceu, Grenoble



27 nov	20h30		Spectacle «Irak à jamais» Cie Théâtre du Désordre - des Irakiens racontent le pays de leur enfance qu'ils ont dû quitter quand la guerre à éclaté. Réservation MC2	MC2, Grenoble
28 nov	19h30		Spectacle «Irak à jamais» Cie Théâtre du Désordre - des Irakiens racontent le pays de leur enfance qu'ils ont dû quitter quand la guerre à éclaté. Réservation MC2	MC2, Grenoble
29 nov	19h	Cinéma	Projection «Le théâtre des Chibanis, mémoire en partage» de Yves Benitah et Patrice Pegeault	Théâtre Prémol, Grenoble
29 nov	18h >21h	Musique	Slam Session Spéciale Migrant'Scène, Ateliers d'écriture et scène ouverte	La Bobine, 42 Bd Clémenceu, Grenoble
30 nov	18h30	Cinéma	Projection « J'ai marché jusqu'à vous» documentaire sur les mineurs non accompagnés en présence du réalisateur Rachid Oujdi	Bibliothèques les Eaux-Clares, Grenoble
30 nov	20h	Théâtre	Spectacle «Adieu Wien ou les rescapés de l'Apocalypse joyeuse» de l'Association Hôtel Europa / Golem théâtre (réservation mapado.com)	Nouveau Théâtre Sainte Marie d'en Bas
1er dec	20h	Théâtre	Spectacle «Adieu Wien ou les rescapés de l'Apocalypse joyeuse» de l'Association Hôtel Europa / Golem théâtre (réservation mapado.com)	Nouveau Théâtre Sainte Marie d'en Bas
4 dec	20h	Cinéma	Projection «Les réfugiés de Saint Jouin» d'Ariane Doublet, documentaire,58 minutes.	Ciné Club de Grenoble
8 dec	14h, 16 et 18H	Théâtre	EGODOCUMENT – Portraits en exil Sortie de Résidence	Théâtre 141 Grenoble
<b>LOIRE</b>				
16 nov	18h30	Ciné Débat	« De l'autre côtés de l'espoir. » Comédie dramatique de Aki Kaurismaki,2017. Rencontre entre un jeune Syrien et un cinquantenaire Finlandais. Suivi d'un débat convivial autour d'un buffet organisé par La Cimade.	Cinémathèque municipale de St Etienne-Tarentaize
du 14 > 29 nov		Exposition	Exposition «Attention : travail d'arabe» du Collectif Remenbeur	Bibliothèque universitaire Tréfilerie St Etienne

21 nov	18h30	Soirée Festive	Création musicale et visuelle à Rabat et à Saint-Étienne par l'association Selam, véritable témoignage de la combativité et du talent d'une jeunesse en mouvement.	Le Fil St Etienne
21 nov	18h00	Exposition	Exposition de mandalas dessinés et imprimés en sérigraphie lors d'ateliers participatifs réunissant des personnes réfugiées et stéphanoises. En partenariat avec les associations Inkoozing et Singa.	Le Fil St Etienne
22 nov	20h30	Poésie et Concert	Lecture de textes de René Depestre, poète, romancier et essayiste Haïtien, par Gaston Richard et Yves Grenier, avec intermèdes musicaux.	Café le Remue-Ménages- Saint Etienne
22 nov	15h et 18h	Ateliers	Deux thèmes seront abordés : «Migrations et situation des enfants» et «L'éducation, enjeu d'inclusion sociale en France». Ateliers organisés par Unicef Campus42.	Bibliothèque universitaire Tréfilierie St Etienne
29 nov	15h et 18h	Ateliers	Deux thèmes seront abordés : «Migrations et situation des enfants» et «L'éducation, enjeu d'inclusion sociale en France». Ateliers organisés par Unicef Campus42.	Bibliothèque universitaire Tréfilierie St Etienne
30 nov	19h30	Soirée Conviviale	Soirée conviviale d'envies partagées organisée par l'Ecole de l'Oralité. Scène ouverte aux musiques du monde. Exposition photographique et repas proposés par les compagnons d'Emmaüs.	Maison de Quartier Le Babet St Etienne
21 nov	15h	Spectacle Marionnettes	Marionnette «Théâtre de papier» le retour de Wilibald. Spectacle tout public interprété par Eric Poirier et Gaston Richard. Dans le retour de Wilibald, des souris étrangères, fuitent une maison voisine où sévit un chat... une parabole sur le retour du fascisme. Tarif :3€	Remue-Ménages43 rue Michelet à St Etienne
7 dec	20h	Ciné Débat	Projection de Grande-Synthe / et débat autour de l'article13 de la CEDH.	Le Méliès Saint-François
16 dec	17h	Soirée de Cloture - Concert	Soirée de clôture. EMZARA par le Canticum Novum et la maîtrise de la Loire.	Eglise de Rive de Gier
27 nov	17h30	Cercle de silence	Rassemblement silencieux dans l'espace public pour engager une réflexion sur les questions migratoires, dans un mouvement solidaire.	Place du peuple

## RHÔNE

6 > 23 nov	Exposition	 «Nous et les autres, des préjugés > racisme» Visites guidées et ateliers par Accueilir à Villeurbanne, Modus Operandi, La Cimade, IsmCorum et la caravane des dix mots.	Maison du livre et de l'image et du son, Villeurbanne
5 nov > 10 dec	Exposition	 Exposition «Religion d'ici, pratiques d'ailleurs, photographies de Valérie Aubourg et Benjamin Vanderlick.	Université catholique de Lyon/Institut des Sciences et de la famille
10 > 24 nov	Exposition	 «Jeux video et migrations» exposition de jeux video sur le thème des migrations	Maison du livre et de l'image et du son, Villeurbanne
6 nov	Vernissage de l'exposition	 «Nous et les autres, des préjugés > racisme» Vernissage de l'expo et conférences avec carole Reynaud Paligot, Michel Agier, Abdellatif Chaouite, les Editions le Passager Clandestini	Maison du livre et de l'image et du son, Villeurbanne
26 > 30 nov	Exposition	 Exposition «Images et Trajectoires» en partenariat avec Qimel	Mairie de Lyon 1er, 2, place Sathonay Lyon
15 nov	Cinéma	 Projection de «Libre» de Michel Toesca	Ciné Toboggan Décines
17 nov	Inauguration Concerts	 «Festi Live» Soirée de concerts inaugurale du festival - amener votre paire de chaussures !	Halles de la Martinière Lyon 1
22 nov	Conférence	 «Entre accueil et rejet : ce que les villes font aux migrants» avec Sarah Mazouz et Jean-Noël Mabilia (Lyon2)	Bibliothèque de la Part Dieu Lyon
23 nov	Théâtre et Conférence	 Soirée théâtre et table ronde «Xénophobie-racisme-antisémitisme-Identité... malaise dans la civilisation» avec Hervé le Brasn Farid Righi, Bertrand Sayn et la Cie La Nouvelle	Maison du livre et de l'image et du son, Villeurbanne
24 nov	Théâtre Ateliers Défilé	 «Festi Culture» après midi convivial et familial Spectacle «Guerre si ça nous arrivait?» Cie Les Transformateurs (à partir de 11 ans) Ateliers et Défilé de mode (Maison Bai)	Maison de quartier des Essarts Bron
25 nov	rencontre sportive	 «Festi'Foot» minin tournoi de foot en salle ouvert à tous sur inscriptions festifoot@gmail.com (2 euros)	Fashion Club Jorkyball 21, route de Vienne, Lyon 7
27 nov	Exposition	 Exposition «Inhospitalité» de Julien Saison sur la situation dans le calaisis	CCO JP Lachaize Villeurbanne

27 nov	18h30 > 22h	Table Ronde	 Rendez- vous Citoyen table ronde avec Y Bouagga (sociologue CNRS- ENS LYON), N. Keria (Docteur en droit international) et NP Gilbert (Mairie Lyon1)	CCO JP Lachaize Villeurbanne
28 nov	15h >17h	Contes	«Festi'Contes entre petits amis» atelier céramif et théatral par Tonia Kaufman sur les migrations de 6 à 12 ans.	Bibliothèque de la Part Dieu Lyon Espace jeunesse
29 nov	16h30 >20h30	Exposition Ateliers Vernissage	«Cinq visages de la migration» exposition photographies de Marianne Pollastro et poésies de Tonia Kaufman ; à partir de16h30 ateliers d'écriture18h30 vernissage de l'exposition	Bibliothèque Jean Macé Lyon 7
21 > 11 dec		Exposition	«Cinq visages de la migration» exposition photographies de Marianne Pollastro	Bibliothèque Jean Macé Lyon 7
30 nov	18h30 >21h30	Recontre	Soirée de sensibilisation19h Projection de court métrage suivi d'une discussion avec Tabado120h30 pièce de théâtre «Frontex» par la Cie Waninga / RESF	MJC Jean Macé Lyon 7
1er dec	18h45 > 22h45	Rencontres Concerts Conférences	«Pour un droit à l'hospitalité» tables rondes et concerts pour fêter la cloture de TRACES  CMTRA	Amphi / Opéra national de Lyon
1er dec	18h	Exposition	Journée de Lutte contre le Sida Finissage de l'exposition «Bildkorrektur» en français «Correction de l'image» Images contre la peur des citoyens.	Goethe Institut18 rue François Dauphin Lyon2ème
1er dec	?	Cloture du festival	Shox Exhibition de danse Hip Hop, street danse, floss et concerts.	Toï Toï le Zinc 17-19 rue M. Dutartre Villeurbanne

## SAVOIE & HAUTE SAVOIE

31 oct > 18 nov		Exposition	Exposition «Attention : Travail d'arabe» du collectif Remember	MJC Chambéry
20 nov > 10 dec		Exposition	Exposition «Attention : Travail d'arabe» du collectif Remember	DYNAMO Chambéry
Pendant le festival		Exposition	Exposition «Halte aux préjugés sur l'immigration» - Ritimo / CCFD	Itinérante Dans le Tarentaise
19 nov > 8 dec		Exposition	Exposition «Mémoire de Chibanis à la résidence des landiers - photographies d'Isabelle Fournier et témoignages recueillis par l'ADDAEAS	MJC Chambéry



7 nov	18h30	Vernissage Expo	Inauguration de l'édition Vernissage de l'exposition «Attention Travail d'Arabe»	MJC Chambéry
8 nov	20h	Cinéma	Projection de «TASTE OF CEMENT «	Salle Jean Renoir Ciné Malraux Chambéry
8 nov	19h	Animation	Soirée de lancement de la BD «Félicité» exil en apnée / les premiers pas d'une demande d'asile	Bar Archimait 95 rue de Bolliet à Saint Alban Leysse
13 nov > 8 dec		Exposition	«Entre Survivre et Résister» photographie de Brigitte Rebotton Janka	Médiathèque JJ Rousseau Chambéry
15 nov	20h	Cinéma	Film en cours	Salle Jean Renoir Ciné Malraux Chambéry
15 nov	20h	Cinéma	Projection de «Fortuna» de Germain Roaux (.102 minutes, français avec sous-titres anglais)	Thonon les Bains
16 nov	19h30	Contes	Contes d'ici et d'ailleurs	MJC Chambéry
17 nov	19h30	Rencontre	Témoignages Echanges : 60 ans d'évolution des droits des femmes en Tunisie et Ailleurs.	Salle du Val des Roses à Alberville
17 nov	15h	Balade	Balade urbaine	Départ 51 rue Ducis Chambéry
19 nov	19h	Cinéma et rencontre	Projection de «Le Théâtre des Chibanis-Mémoires en partage» d'Acte Public, Brice Wong, Coup de Soleil	MJC Chambéry
21 nov	20h	Cinéma	Projection « J'ai marché jusqu'à vous» documentaire sur les mineurs accompagnés.	Cinéma Victoire Aix les Bains
21 nov	20h30	Cinéma	film L'ordre des choses dans le cadre de la quinzaine cinéma italien	Cinéma Astrée Chambéry
23 nov	20h	Théâtre	Spectacle «Il y a trop d'étrangers dans le monde»	Salle du Val des Roses à Alberville
24 nov	19h	Repas et rencontre	Repas du monde & théâtre forum «Chez vous, chez nous, chronique du vivre ensemble»	Salle festive du Scarabée Chambéry
27 nov	20h	Théâtre	Spectacle X-Adra	Théâtre Charles Dullin Chambéry
28 nov	20h	Théâtre	Spectacle X-Adra	Théâtre Charles Dullin Chambéry
29 nov	20h	Cinéma	Projection de «SYRIE : ADRA LES SURVIVANTES «	Salle Jean Renoir Ciné Malraux Chambéry

30 nov	18h30	Rencontre	Rencontre avec Emilie de Turckheim auteure de «Le prince à la petite tasse»	Librairie Decitre Chambéry
30 nov	19h	Rencontre	Le Festisol fait sa soupe ! Spectacle, jeux interculturels, pain et soupe partagés	Salle des Pervenches La Motte Servolex
1er dec	14h	Velorution Migr'en selle	Pédalons avec et pour les migrants d'ici et d'ailleurs	Palais de Justice de Chambéry
1 dec	à partir de 10h	Théâtre	Soupe festive. Journée autour de soupes du monde et d'animations sur la fraternité et le bien vivre ensemble	Cité scolaire Jeanne d'Arc
1 dec	20h30	Théâtre	Spectacle «Il y a trop d'étrangers dans le monde»	Gymnase de St Pierre d'Entremont
1 dec	18h30	Rencontre	Présentation de la BD «Félicité» exil en apnée / les premiers pas d'une demande d'asile	Salle des Fête de Chatelard Les Bauges
3 dec	20h30	Cinéma	Projection de «Libre» de Michel Toesca	Cinéma Le savoie St Michel de Maurienne
4 dec	19h30	Théâtre	Spectacle des ateliers théâtre : départs sans retour et bienvenue aux pays des rêves	TOTEM MJC Chambéry
6 dec	18h	Conférence	Exposition Conférence ADDI BA «Itinéraire d'un jeune Peul dans la résistance française»	Médiathèque JJ Rousseau Chambéry / université populaire AQC
8 dec		Rencontre	Projection de films Sur la question des migrations et partage d'expérience avec des bénévoles de la Cimade Annecy	L'Ecrevisse à Meythet



## CONTACTS PRESSE

---

**CÉLINE RABOURDIN**

Chargée de projet régional  
Région AURA

[celine.rabourdin@lacimade.org](mailto:celine.rabourdin@lacimade.org)

---

L'ENSEMBLE DES PROGRAMMATIONS  
PAR VILLE ET PAR RÉGION  
SONT DISPONIBLE SUR

[WWW.MIGRANTSCENE.ORG](http://WWW.MIGRANTSCENE.ORG)  
ET SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK

---

LES BÉNÉVOLES ET SALARIÉS DE LA CIMADE  
SE TIENNENT À VOTRE DISPOSITION POUR DAVANTAGE  
D'INFORMATIONS ET VOUS INVITENT À DÉCOUVRIR  
CE FESTIVAL FOISSONNANT ET SOLIDAIRE !

---

**LA CIMADE AUVERGNE RHÔNE-ALPES**

33 RUE IMBERT-COLOMÈS  
69001 LYON  
[WWW.LACIMADE.ORG](http://WWW.LACIMADE.ORG)